

DET KOM ETT  
BREV ... s 12

BESÖK AV FÖRSVARSS  
MINISTERN s 8

Lux  
Beauty Shower  
s 2

# DETERGENTEN

Personaltidning för Lever och Leverindus

Argång 16

NR 1 1988



Kul på konferensen har OWE ENGSTRÖM och LARS-GÖRAN BERGQUIST

## HELA LEVERINDUS KONFERERAR

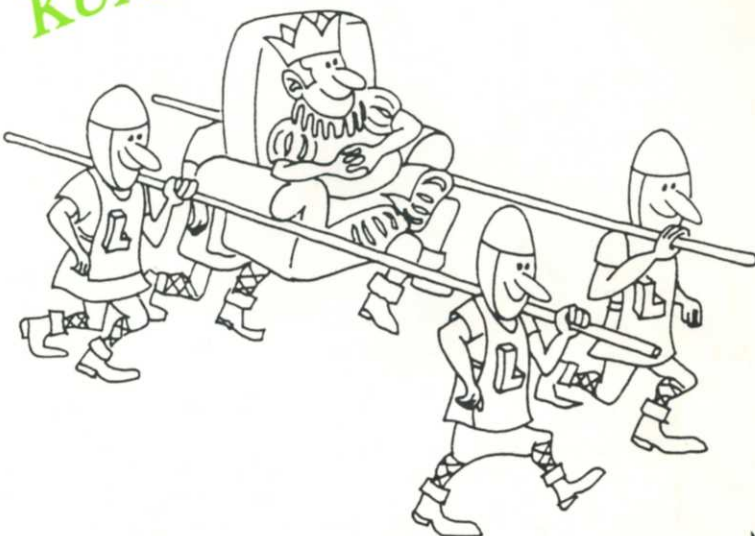
"Välkomna till Leverindus nyårskonferens här på Qvarnen i Nyköping hälsar jag både gamla och nya medarbetare", inledde OWE ENGSTRÖM - försäljnings- och marknadsdirektör för Leverindus - årets stora konferens.

"Vi är 85 personer som samlats här idag och av dessa har många kommit nya i vår organisation under 1987 - både på fältet, på ekonomiavdelningen, marknadsavdelningen och tekniska sidan. - Jag vill hälsa Er alldeles särskilt välkomna till Er första Leverindus-konferens."

Under konferensens första dag redogjorde man för försäljningsresultatet 1987 och det talades mycket om målsättningen för 1988 och hur man skulle nå dit.

forts s. 3,4-5

## KUNDEN ÄR KUNG.....ÄR ÅRETS MOTTO



Kunden/Kungen DETLEF TÖDT, chef på Scandic Hotell i Nyköping, försäkrar att han känner sig som kung i Leverindus starka händer



# LUX BEAUTY SHOWER

EN NY PRODUKT I LUX-FAMILJEN



Nu har den kommit - Levers flytande duschcreme! En totalharmoniserad produkt som redan säljs i Tyskland, Schweiz och Österrike. Nu lanseras den i Sverige, Danmark, Norge och Finland!

MONICA LUNDIN, produktchef för LUX BEAUTY SHOWER, visar expo-stället som rymmer 40 flaskor med 250 ml i varje. - Expo-stället, som är en svensk försäljningslösning, är A och O för att vi ska lyckas bra, säger Monica. LUX BEAUTY SHOWER kommer att säljas i livsmedelsbutiker och inte bara i varuhus och fackbutiker, som de flesta andra duschpreparat.

-Expo-stället kommer till butiken som en vanlig låda. Med ett enkelt handgrepp vecklar man upp lådan, sätter upp skyl-

ten som ligger med och prismärker. Det kan inte vara enklare, säger Monica.

LUX BEAUTY SHOWER är tillverkad i Tyskland. Det är en utpräglad duschcreme. Det finns ingen tvålbas i den utan den är helt uppbyggd av syntetiska tensider. Detta göra att man får ett pH som ligger nära hudens eget, dvs ca 6 istället för pH 10 i en vanlig tvål.

## GÖR HUDEN SMIDIG

LBS innehåller en speciell ingrediens som gör huden smidig. Den milda sammansättningen gör att man kan använda LBS i ansiktet.

Kommer den att konkurrera ut de fasta tvålarna, t ex vår vanliga LUX?

-Den kommer inte att påverka de fasta tvålarna i någon större utsträckning, säger Monica. LUX-tvålen kommer ändå att finnas på alla handfat och LBS kommer att hänga i duschen på sin lilla krok.

-Segmentet flytande duschpreparat ökar ständigt på marknaden. Värdemässigt är segmentet hälften så stort som fast tvål.

-Vår målsättning är att vi ska bli störst på marknaden för flytande duschpreparat i Sverige.

-Duschcremen packas i Tyskland i lådor om 30 st. Vi låter packa om den så att den passar våra butiker dels i lådor om 10 och dels på expo-ställ med 4 x 10 flaskor. Det jobbet gör tredje part åt oss nu men vi hoppas kunna göra det i fabriken i Nyköping så fort den sk "flexifabriken" kommit igång. Det är mycket bättre om vi själva kan packa om eftersom vi har en annan känsla för produkten.

-Jag har själv varit med ute och sålt in produkten i butik och om några veckor ska jag följa med vår representant i Småland och skylta upp. Det ska bli spännande att få vara med och känna på det material man själv varit med och skapat och få synpunkter på det direkt, säger Monica

-Vi har också en liten folder med ett prov och en 5-kr kupong i som säljarna kommer att dela ut i vissa butiker och som vi skickar ut i prenumererad upplaga av veckopress.

Prova LUX BEAUTY SHOWER nästa gång du duschar uppmanar Monica.

## DETERGENTEN

(latin = rengöraren)

NR 1

ÅRGÅNG 17

Manusstopp för nästa nummer 19/2

### Utgiven av..

LEVER AB  
611 87 Nyköping  
Tel 0155/802 00

### Redaktör

Monica Lundberg

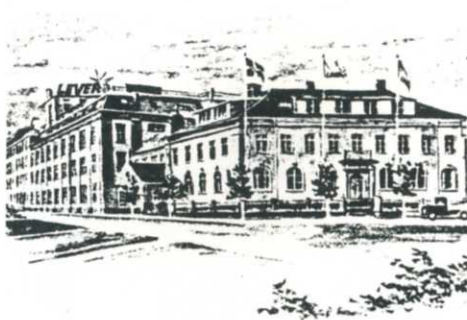
### Ansvarig utgivare

Lars Olof Ericson

### Redaktionskommitte

Lennart Östlund, Fabriksklubben  
Göran Berglund, SIF Stockholm  
Göran Hofstedt, Leverindus  
Rolf Johansson, SALF  
Kenneth Burman, SIF Nyköping

SÖRMLANDSTRYCK Åkerblom Tryckeri AB



I NÄSTA NUMMER:

PRODUKTION OCH TEKNIKER HAR ÖPPET HUS FÖR LEVER-ANSTÄLLDA FRÅN STOCKHOLM



## "Fabriksklubben har årsmöte"



LÖRDAGEN DEN 5 MARS  
KL 10.00

I FOLKETS HUS B-SAL

ALLA MEDLEMMAR ÄR VÄLKOMNA OCH VI BJUDER PÅ KAFFE MED DOPP!



### VD:S ÖVERSIKT

#### INGVAR ERIKSSON

- Jag vill hälsa alla "gamla" som "nya" ansikten välkomna till Leverindus stora nyårskonferens. -Vi har fått många unga kollergor under året och det tycker jag är mycket stimulerande. -Bland oss idag har vi också sju seniorer, som slutat hos oss med pension, men som är intresserade av vad som händer på Leverindus och hur det går. Ni som har varit med och byggt upp företaget ska nu också få höra vad vi har för planer för 1988.

- Förra året när jag stod här berättade jag om ett kämpigt 1986. Även 1987 startade likartat. Men sen kom svängningen och speciellt under andra halvåret har vi haft en god omsättningsökning räknat både i värde och tonnage.

- Bland huvudgrupperna kan vi konstatera att Tvättmedel hade ett enastående år, för Rengöringsmedel hade vi också en ökning i värde och för Industriprodukter för Livsmedel fick vi en volymmässig uppgång.

#### ÅRETS TIO-I-TOPP

-SU 161 leder med stort försprång tio-i-topp listan av de produkter som gått bäst under 1987 följt av CLAX CP. Därefter kommer SUMAZON FL-H tätt följt av SVALL Tvättmedel, SUMAZON LA och KOMBI-STAT, BIO LUVIL Special och HAMIX.

### ETT STORT TACK

för det gångna året och för de fantastiskt fina arbetsinsatserna. Det har hänt väldigt mycket inom företaget under året. Ute hos våra konkurrenter har det varit väldigt oroligt. Då har det samtidigt visat sig att det inom Leverindus finns en väldigt styrka och lojalitet fastän olika rykten har gått och funderingar och osäkerhet har funnits. Allt detta är naturliga beteenden när man blir "utsatt för överfall", som vissa hos oss blivit från konkurrentföretag.

- Det känns nu mycket stimulerande att kunna stå här och med er alla känna att vi är på väg in i en positiv förändring, något bra som vi ska utveckla tillsammans.



### PREMIERA ALLA

- Vi vill belöna alla anställda extra för det fina resultatet som speciellt utvecklades under andra halvåret och som tack för den medvind som alla har hjälpt till att skapa inför 1988 delar vi ut en premie på 1000 kr till var och en. STOR APPLÅD!

### INFÖR 1988

"The customer is king" - det är vårt gemensamma motto inom LEVERINDUS-företagen världen över.

- Inför 1988 har vi en förstärkt organisation och ny spirit i vårt företag. Vi har många nyheter, vi ligger hästlängder före våra konkurrenter, vi har många fräscha medarbetare etc. - Med dessa medel ska vi nå vårt mål för 1988 med mottot "KUNDEN ÄR KUNG".

## Omgruppering i affärsområden

Ordet omorganisation eller omgruppering återkom hos flera presentatörer. Vad ligger i det ordet?

OWE ENGSTRÖM

"Leverindus har alltid varit kundorienterat. Det nya är att vi i fortsättningen arbetar inom en sammanslagen marknads/försäljningsavdelning och att verksamheten drivs inom tre affärsområden, nämligen STORKÖK OCH INSTITUTIONER, LIVSMEDELSINDUSTRI samt TVÄTT, METALL och ÖVRIG INDUSTRI.

Detta innebär ytterligare specialisering och kundanpassning. Vi kommer helt enkelt att bli duktigare på att understödja våra kunder."

AFFÄRSOMRÅDE LIVSMEDELS-INDUSTRI



JAN-ERIC LARSSON, som nyligen återvänt till Leverindus som ansvarig för affärsområde LIVSMEDELSINDUSTRI, presenterade resultatet för 1987 och gav målsättningen för 1988.

Inom livsmedelsindustrin dominerar naturligtvis SU-produkterna. JAN-ERIC kunde också visa en kraftig ökning av tvättmedel medan andra produktområden fortfarande är svaga. SU 51 är livsmedelsindustrins storsäljare. Det är främst för diskning inom lantbruk som SU 51 visat sig vara suverän.

AFFÄRSOMRÅDE INSTITUTION OCH STORKÖK

HOTELL/RESTAURANG

"Kocken" TOMAS ANDREN ser fram emot ett kanonår 1988 (visserligen arbetar han inte kvar på Leverindus då), när han konstaterar hur bra det gått under 1987.

-Under 1988 ska vi

- \* Besöka rätt kunder
- \* Sälja mer till varje kund
- \* Öka nyberarbetningen

*Vi har massor med hjälpmedel såsom nya produkter, nytt säljmaterial, annonsstöd, premieringar mm*

DE STÖRSTA OCH VIKTIGASTE produkterna inom storkök är maskindiskmedel, men dukar och svampar har ökat fantastiskt under 1987 liksom även doseringsutrustningar.

MEJERIerna

minskar stadigt i antal samtidigt som de nya mejerierna alltmer liknar moderna bioteknikindustrier. Det ställs därmed högre tekniska krav på oss som säljare till mejerierna - vår organisation ligger alltså helt i linje med kraven från våra kunder.

SLAKT/CHARKINDUSTRINS

produkter har inte gått bra under 1987. Kampanjer och relanseringar ska dock sätta fart på försäljningen under 1988.

INOM PERSONLIG HYGIEN

kommer vi att aktivera oss extra mycket under 1988

FÖR 1988

gäller därför att bevaka och behålla våra nuvarande kunder och samtidigt bredda sortimentet.

SU 51, "kungen" inom affärsområdet, ska vi värna extra mycket om - vi måste stänga ute konkurrenterna från lantbruksmarknaden.



INSTITUTIONER

presenterades av produktchef GUNILLA DJURLE, för dagen klädd som sjuksköterska representerande institutionsbranschen. Den branschen inrymmer förutom sjukhus och vårdinrättningar även militärförband, SJ, skolor, badinrättningar etc.

75 % av all försäljning sker till sjukhus och vård. Under 1987 ökade försäljningen till institutioner.

För 1988 har vi målet att

- \* Behålla kunderna
- \* Sälja fler produkter till varje kund
- \* Sälja till nya kunder
- \* Lansera nya produkter
- \* Satsa på utbildning och nya kampanjer

Inom affärsområde Institution och Storkök ingår

ÅTERFÖRSÄLJARE

som en viktig kundgrupp. HILDING KARLSSON, marknadschef för området, visade målsättningen för gruppen Återförsäljare för 1988:

- \* Bättre bearbetning av befintligt sortiment
- \* Utbildning i produkt- och säljkännedom
- \* Kampanjer med noggrann uppföljning

## AFFÄRSOMRADE

### TVÄTT, METALL, ÖVRIG INDUSTRI

GÖRAN HOFSTEDT, marknadschef för detta affärsområde, besvarade först frågan varför det gått så bra 1987.

Den kundansvarige, dvs säljaren, har gjort ett fantastiskt jobb, teknisk service står för en mycket viktig del och så "utvecklingsfölket" förstås, som snabbt kommit med nya produkter allt efter behov.

Vårt motto har varit "Leverindus hjälper Sveriges tvättare att optimera tvättprocessen".

CLAX VP-metoden har introducerats på allt fler stora tvätterier och visat sig bli en av våra största succéer någonsin.

- Att "gifta sig" med kunden är viktigt. Vi ger kundbonus till dem som är "trogna" - det duger inte med tillfälliga förbindelser där kunden ibland köper från

någon annan. Helkundsavtalet har varit lyckosamt.

- BIO LUVIL-kampanjen och de två HAMIX-kampanjerna har varit klara framgångar.

- Vi har inte haft några restproblem under eller efter sommaren.

FÖR 1988

ska vi fortsätta utveckla våra produkter, system, metoder och kundservice. Vi ska vårda kunden - sätta kunden i högsätet! - Så här ska det se ut:



Kunderna ska känna att de är kungar - vi ska se till dem - de ska känna sig nöjda och trygga - vi ska bibehålla våra goda och etablerade kontakter, säger GÖRAN HOFSTEDT

## NYHET

En av våra största produkter SUMETTA SPECIAL lanserar vi nu med TAED. Sumetta Special är tvättmedlet för den icke-professionella marknaden (hotell, restauranger, slakt/chark som tvättar sin egen tvätt). Sumetta Special med TAED ger en jämn och skonsam fläckborttagning redan vid 40°C. Det spar tid och energi. En ny ingrediens i produkten är också enzymer, som tar bort äggvitehaltig smuts.

## REGION 10 VANN TÄVLINGEN OM BÄSTA FÖRSÄLJNINGRESULTAT 1987



Regionschef LARS-GÖRAN BERGQUIST "prisar" sina medarbetare i region 10, fr v JAN-ERIK KARLSSON, ANDERS CARLSSON, BJÖRN KARLSSON, (dold) STEN ANDERSSON, ANDERS NILSSON, LARS PERSSON, KENNETH DANFELTER och BJÖRN LJUNGGREN med varsin "guldmalj".

Text o foto: Monica Lundberg

# NU HAR VI JUL.....



VI HAR JUL I VÅRT HUS....  
 med härlig jullunch i matsalen som traditionen bjuder med 300 gäster som serveras av detta glada gäng. Fr v Britt-Louise Johansson, Siv Burström, Helena Berglund, Tuula Kuusisto, Ingegerd Vesterlund, Kerstin Lundberg, Kristina Arvesen, Maj-Britt Sangby, Ros-Mari Jonsson, Oddbjörg Torsbensen. - Jan Carlsson och Roger Valette, som ej är med på bilden, var hustomtar och körde hit all maten!



Dansgruppen "Dansträffen" under en paus i Levern. Levern hjälpte till att höja gärdarna och en och annan vick...



Personalavdelningen dricker julkaffe med sina "senioraktivister" Daga och Elis. Minioraktivisten Erika får också vara med.



Till julfesten kom 130 personer och sjöng med Jenny Pedersen. I sitt 30:e år som Jenny ledde dragspelen har vi också dragspelsledaren Thunström, som spelat o...



gjorde en härlig dansuppsvisning vid nyårskonferens. Publikens reaktion med handklappning på höften



er - barn och vuxna - och danser som ledare. Det var en kring granen! - Två här i Göte Tenselius och Margareta sjungit hos oss i 15 år.

## ..... HÄR I VÅRT HUS

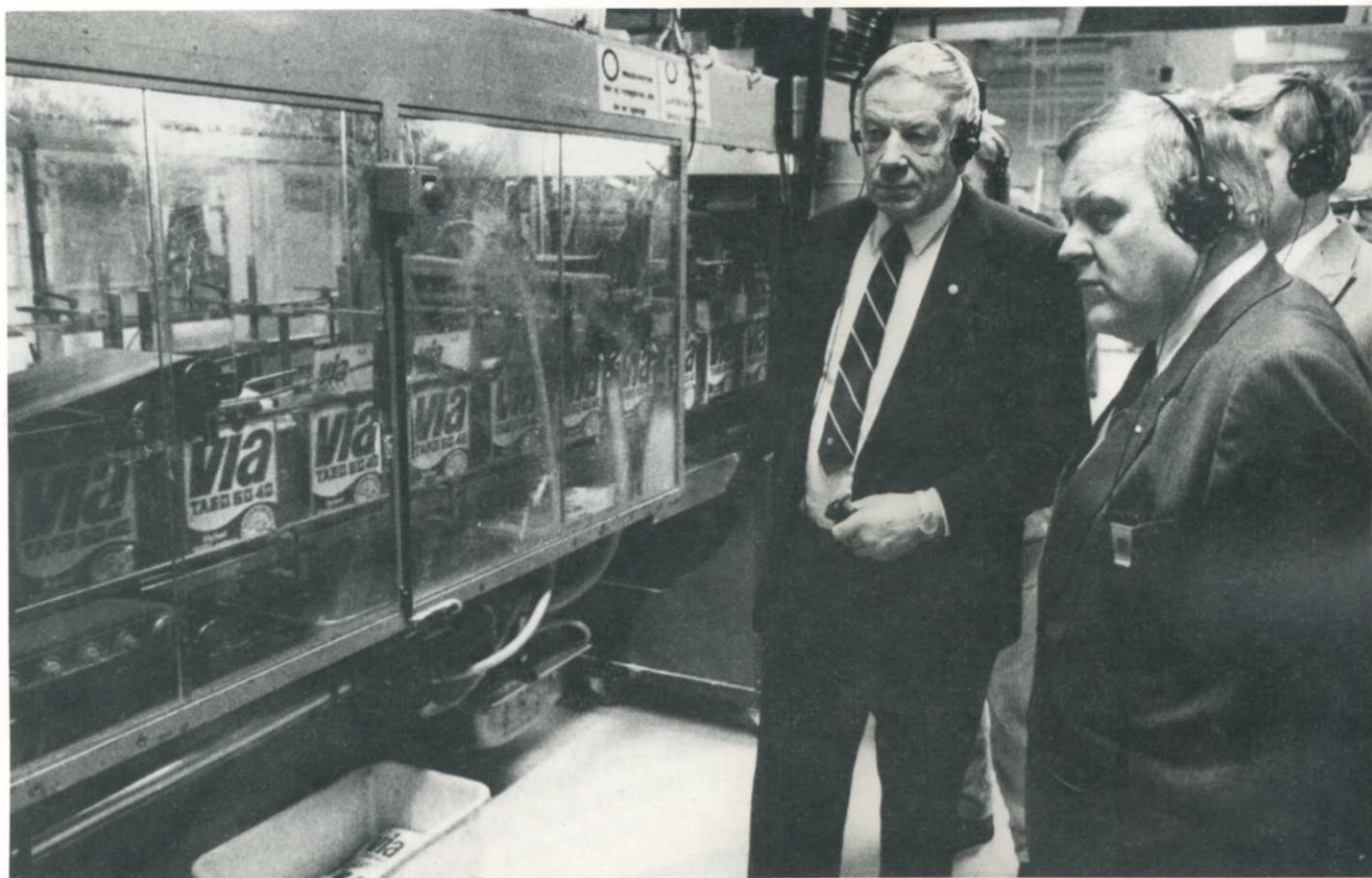


JULAVSLUTNING i "Gympan" är också tradition. Salme Gaal och Tina Linderholm är arrangörer och ordnar jullek, landgång och kaffe samt underhållning. I år kom Therese Johansson och Roger Eklund (bilden till vänster) och dansade tillsammans med några kamrater i gruppen "Dans-träffen". Uno Jansson och Ann-Marie Sjöström underhåller sin gymnastikledare Åsa på bilden.



Dan före doppareda'n dricker alltid lagret julkaffe med sina pensionärer. På bilden ser vi Rolf Johansson i samspråk med fr höger Bror Larsson, bröderna Bertil och Edvin Karlsson, Sigvard Fredriksson och August Saarm. Längst bak skymtar Sven-Åke Sjöstrand, Rune Allansson och Percy Melin

## LEVER - EN BEREDSKAPSINDUSTRI I KRISTID



Försvarsminister RÖINE CARLSSON och kommunalrådet KARL-AXEL LUNDBERG på rundvandring i fabriken - här vid ACMA fyllningsmaskin på pulverpackningen Foto: Hans-Ake Runell





LEVER-fabriken i Nyköping tog i slutet av januari emot besök av försvarsminister ROINE CARLSSON. Innan besöket i fabriken hade länsstyrelsen informerat om beredsskapsplaneringen i länet i händelse av krig. LEVER visade sedan upp sig som en "krigsviktig" industri.

I fabriken kan vi tillverka tvättmedlet BLAGULT, gjort av svenska råvaror i ett krisläge när gränserna är stängda.

LENNART ROTH berättade om produktionen samt visade den verkskyddsorganisation som nyligen har reorganiserats vid Lever.

Innan gästerna gick för att se på produktionen överlämnade Lennart till Roine ett för dagen specialdesignat tvättmedelspaket "ROINES BLAGULA" - kanske en framtida design på det ganska intetsägande krismedelspaketet!

## NYA FLYTANDE VÄXER FRAM

-Just nu råder en febril aktivitet på nya flytande avdelningen. Det talas franska, italienska, tyska och svenska. Våra egna ingenjörer och montörer ser man nu än på den gamla och än på den nya arbetsplatsen.

Datarummet, varifrån tillverkningsprocessen ska styras och kontrolleras, är färdigt och tekniken provas nu av personal från SATT (hårdvaruleverantören).

-I fyllningshallen håller man på att installera den nya, snabba fyllningsmaskinen - CORNIANI C-32. - Den kommer att fylla DT-produkter från 2.5 dl - 20 dl med en hastighet på upp till 240 flaskor/min för de mindre storlekarna.

## DETERGENTEN FRÅGAR

### Rolf Lindman



*Rolf, i långtidsplanen talar Du om vikten av arbetstillfredsställelse för alla medarbetare. Vad menar Du med det?*

RL: Ja - det är riktigt att vi i årets långtidsplan skrivit "Företagsledningen kommer att fortsätta sin strävan att ge arbetstillfredsställelse åt alla medarbetare".

Allting här i liver startar med att man uttrycker en viljeinriktning. Utan en sådan har man inget mål att sträva efter. Denna formulering är helt i linje med vad vi säger i "Nya Sunlight": ... med en trevlig arbetsmiljö där det känns meningsfullt och roligt att jobba.

Företagsledningens strävan måste därför vara att ta reda på varför medarbetarna känner arbetsglädje - vad det är för slags företag man vill arbeta i. Det är det som är tankegången bakom "Visionsskissen" som fanns i Detergentens näst sista nummer föregående år.

Även om ambitionen är att alla i företaget ska känna arbetsglädje, så är det naturligtvis inte möjligt för riktigt alla att känna så. Det är så mycket som påverkar det. Vi har olika ambitioner med vårt arbetsliv. Många är nöjda med ett arbete om det ger en någorlunda hygglig ekonomisk utdelning om arbetsuppgifterna är acceptabla och arbetskamrater och företag är trevliga. Andra vill göra karriär till olika nivåer i företaget och anser sig inte belönade/uppskattade efter förtjänst - då är det svårt att känna arbetstillfredsställelse. Kanske ska man då söka sig till ett annat företag som man upplever kan ge den arbetstillfredsställelse man söker. Att låta saken bero och kanske gå och känna sig missnöjda år efter år löser inga problem.

Vad jag menar är att det är vi själva som måste påverka vår arbetssituation och inte passivt vänta oss att någon annan ska tillfredsställa oss. Utnyttja därför de årliga personliga samtalen med Din näraste chef för att ärligt tala om vad Du vill. Var inte rädd för att säga Ditt hjärtas mening - det är Din chans att få en förändring. Du ska då kunna begära att få veta om företaget kan erbjuda Dig vad Du vill. Det är Du personligen som har ansvaret för Ditt liv!

Syftet med målsättningen arbetstillfredsställelse är att klart signalera att vi anser detta vara mycket viktigt för att vi alla ska kunna göra vårt bästa och vårt företag bli framgångsrikt.

TAG INITIATIV OCH ANSVAR  
FÖR DIG SJÄLV!

Rolf Lindman

# DATA-UTBILDNING



BIRGITTA HERJEVIK och BIBBI PETTERSSON förbereder dagens kurs i "Grundläggande Datautbildning" tillsammans med kursledaren THORD REVESTAM

Persondatorer och terminaler blir ett allt vanligare hjälpmedel på våra arbetsplatser. Datorer finns snart sagt representerade inom alla branscher och myndigheter. Utvecklingen inom dataområdet har varit lavinartad de senaste åren. Fler och fler människor är beroende av datorer i större eller mindre utsträckning. I början var många av oss undrande och kanske lite rädda för framtiden. Skräckpropagandan var i inledningsskedet intensiv.

Då var också utbildningsmöjligheterna få. Den utbildning som fanns var i första hand inriktad på gruppen programmerare och systemerare. Idag är situationen den rakt motsatta. Nu arbetar användare och systemerare sida vid sida i team när det gäller systemutveckling. Detta arbetssätt har blivit möjligt genom att användarna har fått en allt gedignare utbildning och därmed också kunskap på området.

Ett exempel på den utbildningstrenden utgör vi - ett 15-tal medarbetare i Stockholm - där vi just genomfört en kurs i grundläggande datalära. Kursen, som gått på arbetstid, har pågått tre timmar per gång i tolv veckor. Utbildningsledare var THORD REVESTAM från Datarådgivarna i Nyköping.

Utbildningsprogrammet omfattade grundläggande datakunskap, vad är ett operativsystem (dvs datorns "personlighet") samt elektronisk post.

Intresset under kursen har inte gått att ta miste på. Många frågetecken har rätats ut. Vid examen på Unirama den 8 december gav Thord oss följande tänkvärda råd inför vårt arbete med terminaler:

- LXS VAD SOM STÅR PÅ SKÄRMEN
- VAR INTE RÄDD ATT PROVA ER FRAM. ATT PROVA ÄR DEN BÄSTA VÄGEN TILL FÖRKOVAN

Vi som haft nöjet att delta i kursen känner oss bättre rustade nu. Om det blir någon fortsättningskurs så kommer säkert de flesta av oss att vilja vara med. Den här kursen har givit mersmak

Text o foto: Göran Berglund (Kurseter)

## RAPPORT FRÅN SKYDDSKOMMITTEN

som har diskuterat användandet av

TERMINAL- OCH SKYDDSGLASÖGON

Roland Lundqvist:

"Företaget tillämpar följande regler när det gäller terminal- och skyddsglasögon:

- Den som använder terminal i sitt arbete kan på företagets bekostnad gå till Dahlins Optiker Eftr för att få sina ögon undersökta. Visar det sig då att personen ifråga behöver använda glasögon står företaget för kostnaden för glas insatta i en standardbåge. Vill man ha en finare båge får man betala mellanskillnaden själv.



När det gäller skyddsglasögon tillämpas följande regler:

Den som normalt bär glasögon och som i sitt arbete riskerar att skada dem (svetsstänk, stänk av kemikalier) kan på företagets bekostnad ta ut skyddsglas. Bågen är då försedd med skydd på sidorna.

Innan man går till optikern måste man komma till mig för att få en rekvisition utskrivet. Kostnaden för glasögon debiteras hemkostnadsstället.

KOMMENTAR PÅ ARTIKELN OM SULFONERINGEN

- Vi har nu slutit avtal med STORA i Falun att de ska börja leverera sulfonsyra till oss under 2:a halvåret -88.

- Det är riktigt att vi handskas med farliga kemikalier i sulfoneringen och vi är väl medvetna om det. Vi kommer därför att se till att underhållet av utrustningen inte blir eftersatt. Vi måste upprätthålla full säkerhet till sista tillverkningsdagen.

- När det gäller säkerheten har de som arbetar i sulfo-

## PERSONALNYTT

### Vi gratulerar till

## VÄRLDSREKORD!

### - I PULVERPACKNING

Fredagen den 28 januari lyckades pulverpackningen packa totalt 241 ton på två skift.

Antalet lådor som förmiddagsskiftet lyckades packa var 8 207 st. REKORD! - Det högsta antalet någonsin! Det blir räknat i antal packade 75 dl paket 41 035 st! FANTASTISKT!

### - I SIDOLIMNING

Jagenberg och limningen av kapslar då? - Jo, rekord där också! Förmiddagsskiftet limmade 49 500 kapslar och eftermiddagsskiftet slog det rekordet och limmade 49 900 kapslar! - MYCKET BRA!

### - INGA RESTORDER

Nästa rekord samma dag var att vi hållit 0:an när det gäller restorder. - Inga restorder finns för Leverindus!



forts fr s 10

neringen en viktig uppgift, nämligen att omedelbart meddela verkstaden om det uppstår ett läckage eller om något har gått sönder.

- Det är dock fullt naturligt att vi inte lägger ner lika mycket pengar på förbättring av processen som vi gör i avdelningar som ska användas i många år framöver.

### 75 ÅR

Astrid Karlsson 15/3

### 70 ÅR

Rune Sjöblom 21/2  
Folke Eriksson 1/3

### 50 ÅR

Villy Ericsson 7/3  
Leverindus

### 25 ÅR I TJÄNST

Gunnar Kjell 1/3  
försäljningsavd

### 20 ÅR I TJÄNST

Hans Dahlander 27/2  
försäljningsavd

## TACK

Till företaget, arbetsledare och arbetskamrater ett hjärtligt tack för uppvaktningen på min 60-årsdag.

Henry Larsson

Till LEVER AB ett varmt tack för vänlig hägkomst på min 80-årsdag samt för det fina julpaketet!

Astrid Gustavsson

Jag vill tacka alla på LEVER-Rolf Lindman, förmän, gamla och nya arbetskamrater - för uppvaktningen på min 60-årsdag.

Hjärtligt tack!

Ruth Hagman

Mitt varma tack för den fina jullådan med så många bra produkter i. Jag blir så lycklig varje år när jag får den här julklappen och vill på det här sättet gärna uttrycka min tacksamhet.

Berta (Johansson) Nilsson  
Kalmar

Ett varmt tack till företaget och arbetskamrater för uppvaktningen på min 60-årsdag.

Per Hortlin

Jag vill tacka LEVER AB och mina arbetskamrater för alla fina år tillsammans samt för trevlig uppvaktning när jag slutade mitt arbete

Britt-Marie Johansson

Vi är glada över att arbeta på LEVER! Vi känner oss privilegierade och det alldeles särskilt till jul. - TACK för en härlig jullunch, för produktpåsen från Novia och för den glada taxen.

Personalen i Nyköping genom Roine Eriksson, Laszlo Arato och Lars Tjäder

Ett varmt tack till LEVER AB för uppvaktningen på min födelsedag.

Birgit Carlsson

Jag vill tacka LEVER AB, Rolf Lindman, arbetsledare och arbetskamrater på förrådet för uppvaktning på min 50-årsdag och bröllopsdag.

Rolf Andersson

Vi vill ge stort beröm till personalen i Matsalen som gjorde ett så fint jobb och höll så god service vid årets jullunch.

Verkstan genom Roland Widén

## Dödsfall

Pensionären LENNART ERICSON avled den 18 december 1987 i en ålder av 67 år.

Lennart var före sin pensionering medarbetare på laboratoriet.

Pensionären JOY KARND AHL avled den 20 januari 1988 i en ålder av 71 år. Joy arbetade före sin pensionering på produktionstekniska avdelningen.

Pensionär LINNEA KJEL LGREN avled den 15 januari 1988 i en ålder av 84 år.

## DET KOM ETT BREV FRÅN FINLAND...



SEPPÖ HELANDER skriver: "Vi alla här i Abo har med intresse följt utvecklingen i Nyköping och läser regelbundet också Detergenten. - Jag tänkte att det kanske vore intressant för nyköpingspersonalen att höra något om utvecklingen i Abo."

- Eftersom det var så många parter som skulle godkänna Åbos kapitalanslag för ombyggnad av fabriken (de båda Lever- och Leverindusbolagen, tre coordinations /DT, IDT och Personal Products/, DAC i Maarssen, Engineering i Vlaardingen) så tog det relativt lång tid att förbereda kapitalanslaget.

- Men tack vare det djupa förberedelsearbetet blev slutresultatet tillfredsställande för alla parter och anslaget godkändes i mitten av november. Det går på 18.3 milj FMark (27.5 milj SEK).

- Redan under sommaren hade vi utfört olika nödvändiga förberedelsearbeten i fabriken (förbättrat belysning, gjort om golv, målat osv) för att möjliggöra den tidigare överenskomna tidsplanen. Under hösten flyttade vi också praktiskt taget hela Gibbs-

sidan (tandkräm, Lypsyl, roll-on, deodoranter, shampoo, duschcreme) till de nya lokaliteterna. Detta var också nödvändigt för hela projektet eftersom de gamla lokalerna kommer att behövas för DT/IDT produktionen. - Vi var glada att vi redan hade gjort omflyttningen när vi nyligen fick en tandkrämsleverans till Sovjetunionen.

Detta var också nödvändigt för hela projektet eftersom de gamla lokalerna kommer att behövas för DT/IDT-produktionen. Vi var glada att vi redan hade gjort omflyttningen när vi nyligen fick en tandkrämsleverans till Sovjetunionen. Hade vi inte haft omflyttningen klar hade skulle antingen projektet ha försenats flera månader - eller också skulle vi inte alls kunnat producera den behövliga tandkrämskvantiteten. - Som jag brukar säga, - allting hänger ihop med allting.

På detergentsidan har vi efter kapitalanslagets godkännande redan flyttat de två flaskfyllningslinjerna och rivit ner ett antal väggar och ett golv som gör plats för flytande blandningsavdelningen. Några nya byggnader ska vi däremot inte bygga här i Abo.

Flera produkter har redan flyttats från Nyköping till Abo: Leverindus 1-litersflaskor, hygienprodukter, SUN och TVÄTTA Maskindisk (tillsvidare enbart packning av Tvätta men i en nära framtid också tillverkning av densamma) samt ett antal andra torrblandade produkter. Från Abo till Nyköping har vi överfört SURF, CORAL och SUN Sköljmedel.

Tidsplanen för de resterande produkterna ser ut så här:

Spraytornet i Abo stängs i slutet av april så att överföringen av de sprayade produkterna måste ske mot denna bakgrund. - Ett undantag är OMO, vars sammansättning kommer att ändras under hösten -88, och vi kommer själva att tillverka så mycket OMO att det räcker länge. Den nya varianten kommer sedan att tas från Nyköping.

VIM ska överföras till Nyköping under mars/april.

För COMFORT gäller samma som för OMO och efter detta har vi överfört alla produkter, som ska överföras, till Nyköping. Från Nyköping till Abo överförs 25 l dunkarna fr o m v 20 och 10 l dunkarna fr o m v 23. Nedmontering av TREPÅK Fyrrörsfyllare i Nyköping ska ske v 26 och ska vara produktionsfärdig i Abo v 31, varvid också den nya flytande blandningen kommer att vara färdig. Därmed kommer hela flytande överföringen att vara genomförd, bortsett från fat-, container- och bulkprodukter, vilka ännu måste ses över men vilka sannolikt överföres till Abo under hästens lopp.

Tidsplanen för de torrblandade produkterna är ännu inte i detalj genomtänkt, men det ska vara klart till slutet av året, varvid hela projektet i Abo är fullbordat.

Spraytornet kommer att rivas under hösten och lokalerna utnyttjas för förrådsändamål.

Projektledare för "Abo-projektet" är Ingemar Lindström.

### \* ÅRETS INFORMATIONSDAG \*

FÖR LEVERANSTÄLLDA I STOCKHOLM OCH NYKÖPING SAMT REPRESENTANTKÄREN ÄGER RUM PÅ TRÄFFEN FREDAGEN DEN 18 MARS.

Dagen är arbetsdag för alla anställda mellan kl 09.00 - 15.00 på Träffen. Ingen produktion är igång i fabriken den dagen.

Alla medarbetare är sedan välkomna tillbaka till TRÄFFEN samma kväll kl 19.00 för årets stora personalfest.